

二氧化矽粉塵和矽肺病：工人須知



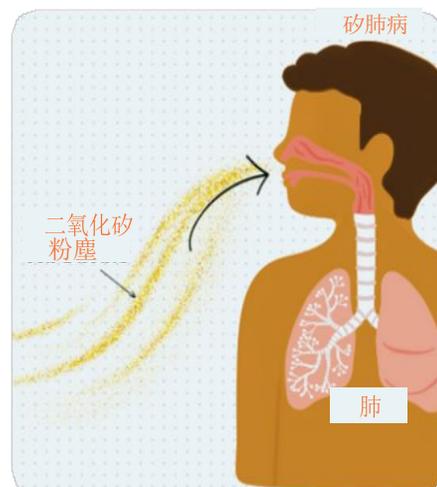
什麼是矽肺病和二氧化矽粉塵？

矽肺病是一種無法治癒的肺部疾病，它是由吸入人造和天然石材、沙子、水泥和磚塊中所含的二氧化矽粉塵而導致的。在加工這些材料時，二氧化矽粉塵會被釋放到空氣中。當二氧化矽粉塵被人吸入時，它可以深入肺部，而起初並不會引起任何問題。吸入二氧化矽粉塵的工人可能要到幾年後才意識到問題的存在，但更大量的接觸會導致矽肺病發展得更快。

症狀：

- ◆ 持續咳嗽
- ◆ 呼吸困難
- ◆ 極度疲勞和疲倦
- ◆ 胸痛
- ◆ 食慾不振和體重減輕
- ◆ 發燒

二氧化矽粉塵還會導致罹患肺結核、慢性阻塞性肺病（COPD）、肺病和腎病、癌症、其他嚴重疾病和死亡的風險增加。



如果您或您認識的人有矽肺病的症狀，請諮詢醫療服務提供者，並說明您在工作中接觸了二氧化矽粉塵。雇主應為接觸過粉塵的員工免費提供體檢。如需幫助尋找醫療服務提供者，請致電 211 或訪問 211LA.org。

工人有高風險的行業：

- ◆ 人造石材加工（石材的切割、研磨或鑽孔）
- ◆ 建築施工（混凝土/石材的拆除、切割、研磨或鑽孔）
- ◆ 製造業（玻璃、陶瓷和磚塊的生產）
- ◆ 採礦和採石
- ◆ 噴砂

如何降低矽肺病的風險？

安全工作實踐

- ◆ 在切割或鑽孔之前，請務必用水打濕或浸沒材料，以減少二氧化矽粉塵。
- ◆ 切勿對石材進行干切割。
- ◆ 使用集塵工具收集二氧化矽，防止它散播到空氣中。
- ◆ 避免使用干掃或壓縮空氣等清潔方法。
- ◆ 不要輪換工人以減少粉塵接觸。

個人防護裝備（PPE）

- ◆ 工人在使用呼吸器之前需要進行適當的密合度測試和體檢合格證明。
- ◆ 使用美國國家職業安全與健康研究所（NIOSH）批准的覆蓋全臉、緊密貼合的電動空氣淨化呼吸器（PAPR），或其他具有同等或更好的保護效果的呼吸器。



無論移民身份如何，加州的工人都有權擁有安全和健康的工作場所。截至 2024 年 12 月，Cal/OSHA 已實施永久性法規，以保護工人免受二氧化矽粉塵的影響。對舉報健康或安全問題的員工進行報復是違法的。要向 Cal/OSHA 舉報不安全的工作條件，請撥打 1-833-579-0927。



欲瞭解更多資訊，請訪問：



洛杉磯縣矽肺病網頁

<http://publichealth.lacounty.gov/silicosis>



Cal/OSHA 二氧化矽安全作業

<https://worksafewithsilica.org/>



COUNTY OF LOS ANGELES
Public Health

(Traditional Chinese)